



# 2021 WATER QUALITY REPORT - CITY OF LAREDO

## PWS ID NUMBER: TX2400001

This report is intended to provide you with important information about your drinking water and the efforts made by the water system to provide safe drinking water. The analysis was made by using the data from the most recent U.S. Environmental Protection Agency (EPA) required tests and is presented in this report. We hope this information helps you become more knowledgeable about your drinking water.

*Este reporte incluye informacion sobre el agua para tomar. Si tiene preguntas o desea solicitar copias en español; favor de llamar al: (956) 721-2007.*

### SOURCES OF DRINKING WATER:

The sources of drinking water nationwide (both tap and bottled water) include rivers, lakes, streams, ponds, reservoirs, springs and wells. As water travels over the surface of the land or through the ground, it dissolves naturally-occurring minerals and, in some cases, radioactive material, and can pick up substances resulting from the presence of animals or from human activity.

### Contaminants that may be present in source water include:

**Microbial contaminants**, such as viruses and bacteria, which may come from sewage treatment plants, septic systems, agricultural livestock operations, and wildlife.

**Inorganic Contaminants**, such as salts and metals, which can be naturally-occurring or result from urban storm water runoff, industrial or domestic wastewater discharges, oil and gas production, mining, or farming.

**Pesticides and herbicides**, which may come from a variety of sources such as agriculture, urban storm water runoff, and residential uses. **Organic chemical contaminants**, including synthetic and volatile organic chemicals, which are by-products of industrial processes and petroleum production, and can, also, come from gas stations, urban storm water runoff, and septic systems.

**Radioactive contaminants**, which can be naturally-occurring or be the result of oil and gas production and mining activities.

In order to ensure that the tap water is safe to drink, EPA prescribes regulations which limit the amount of certain contaminants in water provided by public water systems. FDA regulations establish limits for contaminants in bottled water that must provide the same protection for public health.

### WHERE DO WE GET OUR DRINKING WATER?

Customers of the City of Laredo receive their drinking water from two water treatment plants that pump surface water from the Rio Grande River. The City of Laredo treats and filters the water according to federal and state standards to remove any possible harmful contaminant.

The Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ) completed an assessment of your source of water and results indicate that some of our sources are susceptible to certain contaminants. Some of this source water assessment information is available on Texas Drinking Water Watch at <http://dww2.tceq.texas.gov/DWW>.

The sampling requirements for the City of Laredo's water system are based on this susceptibility and previous sample data. Any detections of these contaminants will be found in this Consumer Confidence Report. For more information on source water assessments and protection efforts at our system, contact: Erik Taboada, at 956-795-2620.

### ALL DRINKING WATER MAY CONTAIN CONTAMINANTS:

When drinking water meets federal standards, there may not be any health benefits to purchasing bottled water or point of use devices. Drinking water, including bottled water, may reasonably be expected to contain at least small amounts of some contaminants. The presence of contaminants does not necessarily indicate that water poses a health risk. More information about contaminants and potential health effect can be obtained by calling the U.S. EPA's Safe Drinking Water Hotline at (800) 426-4791.

### SECONDARY CONSTITUENTS:

Many constituents (such as calcium, sodium, or iron), which are found in drinking water, can cause taste, color, and odor problems. The taste and odor constituents are called secondary constituents and are regulated by the State of Texas, not the EPA. These constituents are not causes for health concern. Therefore, secondaries are not required to be reported in this document, but they may affect the appearance and taste of your water. For more information on taste, odor, or color of drinking water, please contact our system's business office.

### HEALTH INFORMATION ABOUT LEAD:

If present, elevated levels of lead can cause serious health problems, especially for pregnant women and young children. Lead in drinking water is primarily from materials and components associated with service lines and home plumbing. The City of Laredo is responsible for providing high quality drinking water, but cannot control the variety of material used in plumbing components. When your water has been sitting for several hours, you can minimize the potential for lead exposure by flushing your tap for 30 seconds to 2 minutes before using water for drinking or cooking. If you are concerned about lead in water, you may wish to have your water tested. Information on lead in drinking water, testing methods, and steps you can take to minimize exposure is available from the Safe Drinking Water Hotline or at <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

### SPECIAL NOTICE:

You may be more vulnerable than the general population to certain microbial contaminants such as *Cryptosporidium*, in drinking water. Infants, some elderly or immune-compromised persons, such as those undergoing chemotherapy for cancer; those who have undergone organ transplants; those who are undergoing treatment with steroids; and people with HIV/AIDS or other immune system disorders can be particularly at risk from infections. You should seek advice about drinking water from your physician or health care provider. Additional guidelines on appropriate means to lessen the risk of infections by *Cryptosporidium* are available from the Safe Drinking Water Hotline at the number (800) 426-4791.

# 2021 WATER QUALITY REPORT - CITY OF LAREDO

PWS ID NUMBER TX 2400001

Inorganic Contaminants (Collection Date: 2021)	Highest Level Detected	Range of Individual Samples	MCLG	MCL	Violation	Likely Source of Contamination
Barium (ppm)	0.0978	0.0848 – 0.0978	2	2	N	Discharge of drilling waste; discharge from metal refineries; erosion of natural deposits.
Cyanide (ppb)	120	0 – 120	200	200	N	Discharge from plastic and fertilizer factories; Discharge from steel/metal factories.
Fluoride (ppm)	0.7	0.54 – 0.72	4	4.0	N	Erosion of natural deposits; water additive which promotes strong teeth; discharge from fertilizer and aluminum factories.
Nitrate – [measured as Nitrogen] (ppm)	1	0.27 – 0.76	10	10	N	Runoff from fertilizer use; Leaching from septic tanks, sewage; Erosion of natural deposits.
Selenium (ppb)	3.2	0 – 3.2	50	50	N	Discharge from petroleum and metal refineries; Erosion of natural deposits; Discharge from mines.
Total Organic Carbon	The percentage of Total Organic Carbon (TOC) removal was measured each month and the system met all TOC removal requirements set, unless a TOC violation is noted in the violations section.					

Turbidity	Level Detected	Limit (Treatment Technique)	Violation	Likely Source of Contamination
Highest single measurement	1 NTU	1 NTU	N	Soil runoff.
Lowest monthly % meeting limit	100%	0.3 NTU	N	Soil runoff.

**Information Statement:** Turbidity is a measurement of the cloudiness of the water caused by suspended particles. We monitor it because it is a good indicator of the water quality and the effectiveness of our filtration system and disinfectants.

Radioactive Contaminants	Collection Date	Highest Level Detected	Range of Individual Samples	MCLG	MCL	Violation	Likely Source of Contamination
* Beta/photon emitters (pCi/L*)	2021	5.6	0 – 5.6	0	50	N	Decay of natural and man-made deposits.
Gross alpha excluding radon and uranium (pCi/L)	2021	2	0 – 2	0	15	N	Erosion of natural deposits.
Uranium (ug/l)	2021	3.4	1.4 – 3.4	0	30	N	Erosion of natural deposits.

\* EPA considers 50 pCi/L to be the level of concern for beta particles.

Disinfection By-Products	Collection Date	Highest Average Detected	Range of Individual Samples	MCLG	MCL	Violation	Likely Source of Contamination
<sup>1</sup> Haloacetic Acids (HAA5) (ppb)	2021	33	17.4 – 36.1	No goal for the total	60	N	By-product of drinking water disinfection.
<sup>2</sup> Total Trihalomethanes (TTHM) (ppb)	2021	73	37.9 – 77.8	No goal for the total	80	N	By-product of drinking water disinfection.

<sup>1</sup> The value in the Highest Level or Average Detected column is the highest average of all HAA5 sample results collected at a location over a year.

<sup>2</sup> The value in the Highest Level or Average Detected column is the highest average of all TTHM sample results collected at a location over a year.

	MCLG	Total Coliform MCL	Highest Number of Positive	Fecal Coliform or E. Coli MCL	Total No. of Positive E. Coli or Fecal Coliform Samples	Violation	Likely Source of Contamination
Coliform Bacteria	0	5% of monthly samples are positive.	1.3	Fecal or E. Coli MCL: A routine sample and a repeat sample are total coliform positive, and one is also fecal coliform or E. Coli positive.	0	N	Naturally present in the environment.

Disinfectant Residual (2021 Year)	Average Level	Range of Levels Detected	MRDL	MRDLG	Violation	Likely Source of Contamination
Total Chlorine (mg/L)	3.47	0.37 - 4.7	4	4	N	Water additive used to control microbes.
Lead and Copper Date Sampled: 2021	MCLG	AL	90th Percentile	# Sites Over AL	Violation	Likely Source of Contamination
Copper (ppm)	1.3	1.3	0.0794	0	N	Erosion of natural deposits; Leaching from wood preservatives; corrosion of household plumbing systems.
Lead (ppb)	0	15	1.25	0	N	Corrosion of household plumbing systems; erosion of natural deposits.

**STATE WATER LOSS AUDIT:** In the water loss audit submitted to the Texas Water Development Board for the time period of January - December 2021, our system lost an estimated 11.06% of the system input volume.

## DEFINITIONS and ABBREVIATIONS:

The following tables contain scientific terms and measures, some of which may require explanation.

**(AL) Action Level:** The concentration of a contaminant which, if exceeded, triggers treatment or other requirements which a water system must follow.

**(ALG) Action Level Goal:** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. ALGs allow for a margin of safety.

**Avg:** Regulatory compliance with some MCLs are based on running annual average of monthly samples.

**Level 1 Assessment:** A level 1 assessment is a study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why total coliform bacteria have been found in our water system.

**Level 2 Assessment:** A level 2 assessment is a very detailed study of the water system to identify potential problems and determine (if possible) why an E. coli MCL violation has occurred and/or why total coliform bacteria have been found in our water system on multiple occasions.

**(MCL) Maximum Contaminant Level:** The highest level of a contaminant that is allowed in drinking water. MCLs are set as close to the MCLGs as feasible using the best available treatment technology.

**(MCLG) Maximum Contaminant Level Goal:** The level of a contaminant in drinking water below which there is no known or expected risk to health. MCLGs allow for a margin of safety.

**(MRDL) Maximum Residual Disinfectant Level:** The highest level of a disinfectant allowed in drinking water. There is convincing evidence that addition of a disinfectant is necessary for control of microbial contaminants.

**(MRDLG) Maximum Residual Disinfectant Level Goal:** The level of a drinking water disinfectant below which there is no known or expected risk to health. MRDLGs do not reflect the benefits of the use of disinfectants to control microbial contaminants.

**MFL:** million fibers per liter (a measure of asbestos)

**mrem:** millirems per year (a measure of radiation absorbed by the body).

**NA:** not applicable.

**(NTU):** Nephelometric turbidity units (a measure of turbidity)

**pCi/L:** picocuries per liter (a measure of radioactivity).

**ppb:** micrograms per liter or parts per billion - or one ounce in 7,350,000 gallons of water.

**ppm:** milligrams per liter or parts per million - or one ounce in 7,350 gallons of water.

**ppq:** parts per quadrillion, or picograms per liter (pg/L)

**ppt:** parts per trillion, or nanograms per liter (ng/L)  
**(TT) Treatment Technique:** A required process intended to reduce the level of a contaminant in drinking water.

## VIOLATIONS

### Public Notification Rule

**THE PUBLIC NOTIFICATION RULE:** helps to ensure that consumers will always know if there is a problem with their drinking water. These notices immediately alert consumers if there is a serious problem with their drinking water (e.g., a boil water emergency)

Violation Type	Violation Begin	Violation End	Violation Explanation
PUBLIC NOTICE RULE LINKED TO VIOLATION	08/01/2021	11/05/2021	We failed to adequately notify you, our drinking water consumers, about a violation of the drinking water regulations.

This report is available at: [http://www.cityoflaredo.com/utilities/CCR/CC\\_Reports.pdf](http://www.cityoflaredo.com/utilities/CCR/CC_Reports.pdf)



The Laredo Water Museum is located at: 2702 Anna Ave.  
For more information, call: (956) 721-2020

### There are many opportunities for public participation

The City of Laredo Council meets every first and third Monday of each month beginning at 5:30 p.m. at the City Hall located at 1110 Houston St. Laredo, TX. 78042. Information on these meetings can be found by visiting: [http://www.cityoflaredo.com/Agen\\_and\\_Min\\_Index.htm](http://www.cityoflaredo.com/Agen_and_Min_Index.htm)

### Call 24 hours a day to:

- Report leaks, main breaks, or sewer spills
  - Water Quality Concerns
  - Theft of Water
- (956) 721-2010**



## 2021 INFORME DE LA CALIDAD DEL AGUA - CIUDAD DE LAREDO PWS ID NUMERO TX2400001

Este reporte está diseñado para proporcionarle información importante sobre su agua potable y los esfuerzos realizados por el sistema de agua para proporcionarle este vital líquido. Los análisis se realizaron usando los datos de las pruebas más recientes de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (USEPA) y son presentados en este informe. Esperamos que este reporte le ayude a estar bien informado sobre su agua potable.

**FUENTES DE AGUA POTABLE:** A nivel nacional las fuentes de agua potable (de llave y embotellada) incluyen: ríos, lagos, arroyos, lagunas, represas, manantiales, y pozos. Al cruzar la superficie de la tierra o entrar al suelo, el agua disuelve minerales que emergen naturalmente y puede ser contaminada por la actividad de animales o humanos.

### Contaminantes que podrían estar presentes en la fuente de agua incluyen:

**Contaminantes Microbianos**, virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operación agrícola y vida silvestre.

**Contaminantes orgánicos**, como sal y metales, que pueden ocurrir naturalmente o como resultado del desagüe pluvial, los vertederos de aguas residuales industriales o domésticos, la producción de petróleo y gas.

**Pesticidas y herbicidas**, que pueden resultar de una variedad de fuentes como la agricultura, escorrentimientos de tormentas y usos residenciales.

**Contaminantes químicos orgánicos**, incluyendo químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo y puede, también, venir de gasolineras, y escorrentimientos urbanos, de agua de tormentas y sistemas sépticos.

**Contaminantes radioactivos**, que pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo, gas y minería.

### ¿DE DÓNDE OBTENEMOS NUESTRA AGUA POTABLE?

La ciudad de Laredo utiliza agua superficial del Río Grande como su fuente de agua. La ciudad de Laredo trata y filtra el agua de acuerdo con las normas federales y estatales, para eliminar cualquier contaminante nocivo.

La Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) completó una evaluación de la fuente de agua y los resultados indican que algunas de nuestras fuentes son susceptibles a ciertos contaminantes. Los requisitos de muestreo para el sistema de agua de la ciudad de Laredo se basan en esta susceptibilidad y datos previos de los muestreos. Cualquier detección de estos contaminantes la encontrará en este informe. Para más información sobre las evaluaciones de la fuente de agua y los esfuerzos de protección de nuestro sistema, favor de llamar a Erik Taboada al 956-795-2620.

**TODAS LAS AGUAS POTABLES PUEDEN CONTENER CONTAMINANTES:** La compra de agua embotellada o el uso de ciertos dispositivos no otorgan ningún beneficio a la salud, ya que el agua potable cumple con las normas federales. El agua potable, incluso la embotellada, puede contener pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua posea un riesgo para la salud. Usted puede obtener más información acerca de los contaminantes y el efecto potencial a la salud, al llamar a la línea de Agua Potable Segura "Hotline" de la EPA al (800) 426-4791.

Para garantizar que el agua del grifo es segura para beber, USEPA prescribe normas limitando la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. La Agencia de Administración de Medicamentos y Alimentos (USFDA) proporciona la misma protección para la salud pública, y prescribe las normas que establecen límites para contaminantes en el agua embotellada.

**COMPONENTES SECUNDARIOS:** Muchos componentes (tales como calcio, sodio o hierro), que se encuentran en el agua potable, pueden causar problemas de sabor, color y olor. Los componentes de sabor y olor se llaman componentes secundarios y están regulados por el estado de Texas, no por la EPA. Estos componentes no son causa de preocupación para la salud. Por lo tanto, no tienen que estar reportados en este documento, pero sí pueden afectar la apariencia y el sabor de su agua. Para más información sobre el sabor, color, y olor, favor de llamar a la oficina de su sistema.

**INFORMACION DE SALUD ACERCA DEL PLOMO:** Si niveles elevados de plomo están presentes en el agua, pueden causar serios problemas de salud, especialmente para mujeres embarazadas y niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene básicamente de materiales y componentes asociados con líneas del distribución e instalaciones de cañerías domésticas. El servicio de agua de la Ciudad de Laredo es responsable de proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales usados en los componentes de plomería. Cuando su agua ha estado en la tubería por varias horas; antes de usarla para tomar o cocinar usted puede dejar correr su grifo entre un periodo de 30 segundos a dos minutos para minimizar la posibilidad de exposición al plomo. Si tiene inquietudes sobre el plomo en su agua, usted puede pedir que sea analizada. Más información sobre el plomo in el agua potable, los métodos de prueba y las medidas que puede tomar para minimizar la exposición están disponibles en la línea de Agua Potable Segura "Hotline" o en la página <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

**AVISO ESPECIAL:** Usted podría ser más vulnerable que el resto de la población a ciertos contaminantes microbianos tales como el *Cryptosporidium*, en el agua potable. Niños infantiles, algunos ancianos, o personas inmunodeficientes, quien esté en tratamientos de quimioterapia para cáncer; los que han tenido trasplantes de órganos; quien tenga tratamientos con esteroides; o personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, pueden estar en riesgo de infecciones. Podría consultar a su médico o proveedor de servicios médicos. Lineamientos adicionales sobre técnicas apropiadas para disminuir los riesgos de infección por *Cryptosporidium* están disponibles en la línea del Agua Potable Segura "Hotline" al número (800) 426 - 4791.

# 2021 REPORTE DE LA CALIDAD DEL AGUA - CIUDAD DEL LAREDO

PWS ID NUMERO TX 2400001

Químicos Inorgánicos (Fecha de Muestro: 2020)	Nivel mas Alto Detectado	Rango de Muestras Individuales	MCLG	MCL	Violación	Possible Fuente de Contaminantes
Bario (ppm)	0.0978	0.0848 – 0.0978	2	2	N	Descarga de residuos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales.
Cianide (ppb)	120	0-120	200	200	N	Descarga de fábricas de plástico y fertilizantes; Descarga de fábricas de acero/metal.
Fluoruro (ppm)	0.7	0.54 – 0.72	4	4.0	N	Erosión de depósitos naturales; aditivo de agua que promueve dientes fuertes; descarga de fábricas de fertilizantes y de aluminio.
Nitrato – medio como Nitrógeno (ppm)	1	0.27 – 0.76	10	10	N	Escurreimiento de la utilización de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos; aguas residuales; erosión de depósitos naturales.
Selenio (ppb)	3.2	0 – 3.2	50	50	N	Descarga de petróleo y refinerías de metales; Erosión de depósitos naturales; Descarga de minas.
Carbón Orgánico Total (TOC)	El porcentaje removido de Carbón Orgánico Total (TOC) se determina mensualmente y el sistema cumplió los requerimientos establecidos para ello. A menos que se indique una violación de TOC en la sección de violaciones.					

Turbidez	Nivel Detectado	Límite (Técnica de Tratamiento)	Violación	Possible Fuente de Contaminantes
Medición única más Alta	1 NTU	1 NTU	N	Escurrimientos de agua en el suelo.
% del Límite mensual más bajo	100%	0.3 NTU	N	Escurrimientos de agua en el suelo

Turbidez es una medida de la turbidez del agua. Lo monitoreamos porque es un buen indicador de la calidad del agua y efectividad de nuestro sistema de filtración.

Contaminantes Radioactivos	Fecha de Muestro	Nivel mas Alto Detectado	Rango de Muestras Individual es	MCLG	MCL	Violación	Possible Fuente de Contaminantes
* Emisores Beta/fotones (pCi/L)	2021	5.6	0 – 5.6	0	50	N	Deterioro de los depósitos naturales y artificiales
Alfa bruto excluido el radón y el uranio (pCi/L)	2021	2	0 – 2	0	15	N	Erosión de los depósitos naturales.
Uranio (ug/L)	2021	3.4	1.4 – 3.4	0	30	N	Erosión de depósitos naturales

\* EPA considera a 50 pCi/L como el nivel de alerta para partículas beta.

Sub-productos de la Desinfección	Fecha de Muestro	Nivel mas Alto Detectado	Rango de Muestras Individual es	MCLG	MCL	Violación	Possible Fuente de Contaminantes
<sup>1</sup> Acidos Haloacéticos (HAA5) (ppb)	2021	33	17.4 – 36.1	No meta para el Total	60	N	Sub-productos de la desinfección del agua potable
<sup>2</sup> Trihalometanos Totales (TTHM) (ppb)	2021	73	37.9 – 77.8	No meta para el Total	80	N	Sub-productos de la desinfección del agua potable

<sup>1</sup> El valor en la columna de nivel más alto o promedio detectado es el promedio más alto de todos los resultados de las muestras recogidas de HAA5 en un año.

<sup>2</sup> El valor en la columna de nivel más alto o promedio detectado es el promedio más alto de todos los resultados de las muestras recogidas de TTHM en un año.

	MCLG	Coliformes Totales MCL	Número más Alto de Positivas	Coliformes Fecales ó E. Coli MCL	No. Total de Muestras Positivas de E. Coli ó Coliformes Fecales	Violac ión	Possible Fuente de Contaminantes
Bacteria Coliforme	0	5% de las muestras son positivas	1.3	Coliformes Fecales o E. Coli MCL: una muestra de rutina y una repetición son coliformes positivos totales, y una también es coliforme o E. Coli positivos.	0	N	Naturalmente presentes en el medio ambiente.

Disinfectante Residual (Año 2021)	Nivel Promedio	Rango de Niveles Detectados	MRDL	MRDLG	Violación	Possible Fuente de Contaminantes
Cloro Total (mg/L)	3.47	0.37 – 4.7	4	4	N	Aditivos del agua usados para controlar los microbios.

Plomo y Cobre Fecha de muestreo: 2021	MCLG	AL	90th Porcentaje	# Sitios Arriba de AL	Violación	Possible Fuente de Contaminantes
Cobre (ppm)	1.3	1.3	0.0794	0	N	Erosión de depósitos naturales; Lixiviación de conservantes de la madera Corrosión del sistema de plomería doméstica.
Plomo (ppb)	0	15	1.25	0	N	Corrosión del sistema de plomería doméstica; Lixiviación de conservantes de la madera;

**AUDITORIA DE PERDIDA DE AGUA:** En la auditoría de pérdida de agua presentada a la Junta Para el Desarrollo de las Aguas de Texas para el período de Enero a Diciembre de 2021, nuestro sistema perdió un estimado 11.06% del volumen de entrada del sistema.

**DEFINICIONES Y ABREVIATURA:** Las siguientes tablas contienen términos científicos y medidas, algunas de las cuales pueden requerir explicación.

**(AL) Nivel de Acción:** La concentración de un contaminante que, si excede, acciona un tratamiento u otros requerimientos que un sistema de agua debe seguir.

**(ALG) Meta de Nivel de Acción:** El nivel de un contaminante en el agua por debajo del cual no hay ningún riesgo conocido o esperado para la salud. ALGs permiten un margen de seguridad.

**Avg. (promedio)** El cumplimiento normativo de algunos MCL se basa en la ejecución de un promedio anual de muestras mensuales.

**Level 1 Assessment (Evaluación de nivel 1):** Una evaluación de nivel 1 es un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por que se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Level 2 Assessment (Evaluación de nivel 2):** Una evaluación de nivel 2 es un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por que se ha producido una infracción del MCL de E. Coli Y/O por que se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

**(MCL) Nivel Máximo de Contaminantes:** Es el nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCLs se fijan tan cerca de los MCLGs como sea posible, utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

**(MCLG) Meta del Nivel Máximo de Contaminante:** El nivel de un contaminante en el agua potable del cual no hay riesgo conocido o esperado para la salud. MCLGs permiten un margen de seguridad.

**(MRDL) Nivel Máximo de Desinfectante Residual:** Nivel máximo de un

desinfectante permitido en el agua potable. Hay pruebas convincentes de que es necesario agregar un desinfectante para el control de los contaminantes microbianos.

**MFL:** millones de fibras por litro (**una medida de asbestos**)

**(MRDLG) Meta de Nivel Máximo de Desinfectante Residual:** Nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conocen ni se prevén riesgos para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para el control de los contaminantes microbianos.

**ppm:** partes por millón o miligramos por litro o una onza en 7,350,000 galones de agua.

**ppb:** partes por billón o microgramos por litro o una onza en 7,350 galones de agua.

**Mrem:** milirems por año (una medida de radiación absorbida por el cuerpo)

**pCi/L:** picocurries por litro (una medida de radioactividad).

**ppb:** microgramos por litro o partes por billón, o una onza en 7,350,000 galones de agua.

**ppm:** miligramos por litro o partes por millón, o una onza en 7,350 galones de agua.

**ppq:** partes por cuatrillón o picogramos por litro (pg/L)

**ppt:** partes por billón o nanogramos por litro (ng/L)

**NA:** no aplicable

**MGD:** Millones de galones diarios.

**NTU:** Unidades Nephelométricas de turbidez (una medida de turbidez)

**Técnica de Tratamiento o TT:** Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

## VIOLACIONES

**THE PUBLIC NOTIFICATION RULE:** ayuda a garantizar que los consumidores siempre sepan si hay un problema con su agua potable. Estos avisos alertan inmediatamente a los consumidores si hay un problema grave con su agua potable (e.g., emergencia de hervir agua)

Tipo de Violación	Inicia Violación	Termina Violación	Explicación de Violación
PUBLIC NOTICE RULE LINKED TO VIOLATION	08/01/2021	11/05/2021	No les notificamos adecuadamente a ustedes, nuestros consumidores de agua potable, sobre una violación de las regulaciones de agua potable.

Este reporte está disponible en internet: [http://www.cityoflaredo.com/utilities/CCR/CC\\_Reports.pdf](http://www.cityoflaredo.com/utilities/CCR/CC_Reports.pdf)



**El Laredo Water Museum** está situado en:  
2702 Anna Ave. Para mas información llame: (956) 795-2620

### Llame para reportar:

- Fugas y tuberías de agua rotas o derramamientos de drenaje sanitario.
- Preuntas sobre la calidad del agua.

**(956) 721-2010**